

MERCI DE COMPLÉTER CE FORMULAIRE EN CARACTÈRES MAJUSCULES ET LISIBLES

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

Nom de famille/Family name :	Prénom/First name :	
Date de naissance/Birthday :	Sexe/Sex : F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>	
Nationalité/Nationality :		
Adresse géographique/Geographical adress :		
Ville/City :	Code postal :	Pays/country :
Tél. domicile/Home phone :	Tél. mobile :	Fax :
E-mail :		
Profession :	Langue parlée/Spoken language :	

RENSEIGNEMENTS PERSONNELS COMPLÉMENTAIRES OBLIGATOIRES POUR MINEURS (-18 ANS)

Nom du père/Father name :	Tél. dom. :	Tél. mobile :
Nom de la mère/Mother name :	Tél. dom. :	Tél. mobile :
Email :	Fax :	
Personne à contacter en cas d'urgence/Contact in case of emergency :		

ASSURANCE OBLIGATOIRE / MANDATORY ASSURANCE

Assurance TN Mondial ⁽¹⁾ :	Numéro :
Autre (nom de la compagnie) :	
Échéance/Expiration date :	

⁽¹⁾Pour plus de renseignements, contactez votre conseiller de vente Air Tahiti Nui au 40 46 03 03 ou votre agence de voyage.

RENSEIGNEMENTS RELATIFS AU PROGRAMME D'ÉTUDES

Nom de l'école sélectionnée/Name of selected school :	
Type de programme souhaité :	
<input type="checkbox"/> Anglais mi-temps/Half-time english	<input type="checkbox"/> Autres/Other (merci détailler/please detail) :
<input type="checkbox"/> Anglais plein temps/Full-time english	
<input type="checkbox"/> Anglais + Activités/English + Activities	
<input type="checkbox"/> Formation spécifique/specific course	
<input type="checkbox"/> Préparation examen (IELTS, TOEIC...)/Examination preparation course	
Merci de vous renseigner sur les dates, disponibilité et modalité d'inscription de l'examen concerné/please check dates, availability and modality of exam	
Nombre de semaines/number of weeks :	
De/from (date début des cours/beginning of course) :	
À/to (date fin des cours/end of course session) :	

RENSEIGNEMENTS RELATIFS À L'HÉBERGEMENT / ACCOMMODATION DETAILS

J'organise mon hébergement sur place/I organize my accommodation by myself :

Adresse :

Tél. :

J'opte pour un séjour en famille d'accueil sélectionnée par l'école/I choose to stay in a homestay proposed by school :

Nombre de semaines/Number of weeks :

Date de début de séjour/Arrival date :

Date de fin de séjour/Departure day :

Jour(s) supplémentaire(s)/Additional day :

PRÉFÉRENCES DE L'ÉTUDIANT / STUDENT PREFERENCES

ATTENTION CES CRITÈRES ORIENTERONT LE CHOIX DE LA FAMILLE MAIS NE SERONT PAS FORCÉMENT GARANTIS

Famille avec enfants/Family with children

- 12 ans

+ 12 ans

Famille sans enfants/Family without children

Famille avec animaux domestiques/With pets

Sans animaux domestiques/Without pet

Famille de non fumeur/Non smoking family

Végétarien/Vegetarian

Autre/Other : _____

Allergie connue/Allergy (merci préciser/please detail) :

Traitements médicaux particuliers/Special medical conditions :

Sports pratiqués régulièrement/Favorite sports :

Passe-temps favoris/Hobbies :

Divers/Other :

TRANSFERTS : INFORMATIONS VOLS / FLIGHT DETAILS (LOCAL TIME)

ARRIVÉE/ARRIVAL

Date :

Numéro de vol/Flight number :

Heure/Time :

DÉPART/DEPARTURE

Date :

Numéro de vol/Flight number :

Heure/Time :

Je ne souhaite pas de transfert/No transfer required

Je déclare avoir lu l'intégralité du formulaire et approuver les termes et conditions du programme.
Read and approved.

Signature de l'étudiant
Date et lieu

Signature parents
(si étudiant mineur)

MPON AG

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

Ce programme et ces tarifs sont réservés exclusivement aux passagers Air Tahiti Nui (vols opérés par TN ou sous partage de code). Les présentes conditions générales ont pour objet de définir les conditions dans lesquelles un programme Études et Découvertes de la langue anglaise et de la Nouvelle-Zélande est mise à disposition des clients d'Air Tahiti Nui répondant à certains critères obligatoires d'accès au produit.

Article 1. Acceptation des Conditions Générales

Ce programme linguistique spécifique est réservé à la clientèle visée par l'article 3, sous réserve de son acceptation des présentes Conditions Générales. Celle-ci déclare et reconnaît, en conséquence, avoir lu les présentes Conditions Générales. Le seul fait de solliciter ce programme et sa tarification spéciale entraîne l'acceptation pure et simple des présentes Conditions Générales.

Ce programme reste également exclusivement réservé aux personnes capables de souscrire des contrats de droit français. Air Tahiti Nui se réserve la possibilité de modifier, en tout ou partie et à tout moment, les présentes Conditions Générales. Il appartient, en conséquence, au demandeur de se référer régulièrement à la dernière version des Conditions Générales disponible en permanence sur le site de notre compagnie.

En cas de non respect, par le demandeur, des présentes Conditions Générales, Air Tahiti Nui se réserve le droit de lui refuser l'accès au produit.

Article 2. Descriptifs des produits

Il s'agit d'un séjour linguistique minimum d'une semaine incluant, des cours d'anglais et/ou autres activités à temps plein ou partiel dans les écoles présentées dans cette brochure et destinées à des étudiants désirant faire un apprentissage de la langue anglaises ou d'autres matières spécifiquement détaillées par chacune des écoles. Ce séjour peut être accompagné sur demande d'activités sportives et/ou culturelles ainsi que d'un hébergement en famille d'accueil avec transferts aéroport de/vers le lieu d'hébergement.

Article 3. Accès au produit

Ce programme Études et Découvertes est ouvert aux adultes sans limitation d'âge pour toute personne mineure l'âge minimum requis pour les étudiants dépendra de l'école sélectionnée (variant de 12 à 18 ans) et le demandeur devra obligatoirement posséder une attestation d'assurance ainsi qu'un passeport valide couvrant la totalité du séjour. Il lui appartiendra également, suivant la durée du séjour choisie, de veiller à l'obtention de tous les documents et visas requis par la Nouvelle-Zélande. Vous pouvez demander conseil à votre agent ou consulter le site www.immigration.govt.nz où vous trouverez les informations nécessaires à l'organisation de votre séjour. Les séjours de vacances inférieurs à 90 jours ne nécessitent aucun visa.

Article 4. Réservation

Les réservations doivent s'effectuer à l'agence d'Air Tahiti Nui ou auprès d'une agence de voyages, plus de dix (10) jours ouvrables avant le départ envisagé. Un formulaire d'inscription inséré dans la présente brochure, sera aussi disponible au sein de nos agences. Nous attirons votre attention sur le fait que tout dossier incomplet sera rejeté.

Article 5. Tarification et règlement

Les tarifs contenus au sein de cette brochure s'entendent en dollar Néo-zélandais, toutes taxes incluses. (Le taux de change appliqué sera le cours du taux moyen appliqué de la veille du jour du paiement). Ces tarifs sont applicables du 1^{er} janvier au 31 décembre 2020. Ils seront susceptibles de modification sans préavis. Un acompte de cinquante mille francs (50 000) XPF sera sollicité à l'ouverture du dossier. Le solde du règlement intégral du programme devra survenir au plus tard vingt et un (21) jours avant la date de départ. Si la réservation intervient sous une période inférieure à ces vingt et un (21) jours, le règlement intégral sera exigé au moment de la création du dossier. Ces tarifs s'entendent hors transport aérien et sont combinables avec le tarif aérien en vigueur en fonction date de départ (saisonnalité), de la classe de réservation et de la longueur du séjour.

Article 6. Modification

Les demandes de modification doivent être effectuées par l'intermédiaire de l'agent auprès duquel la réservation a été faite (agence de voyages ou Air Tahiti Nui). En cas de modification de tout dossier confirmé (cours, famille d'accueil ou autre), les frais suivants seront applicables :

- Changements plus de 30 jours avant le départ : 2 500 XPF par changement
- Changements de 30 jours à 15 jours avant le départ : 5 000 XPF par changement
- Changements moins de 15 jours précédent le départ : 10 000 XPF par changement

Article 7. Annulation et remboursement

La compagnie Air Tahiti Nui agit en tant qu'agent prestataire des écoles. La prestation sera effectuée selon les termes et conditions définis par les écoles référencées. Les demandes d'annulation et de remboursement doivent être également effectuées par l'intermédiaire de l'agent auprès duquel la réservation a été faite.

- Les frais d'inscription aux cours et au séjour en famille d'accueil ne sont pas remboursables une fois la réservation confirmée et l'acompte versé.
- Le montant remboursable sera celui défini par les écoles référencées. Ce montant peut varier en fonction de la date d'annulation, hors billet d'avion.
- Air Tahiti Nui prélèvera un montant de 15 000 XPF de frais administratif pour le traitement de toute demande d'annulation et de remboursements.

Article 8. Engagements du demandeur

La personne ouvrant le dossier s'engage notamment à ce que les informations qu'elle annonce :

- sont exactes et véridiques
- n'enfreignent aucune loi ou règlement.

Article 9. Responsabilités

1/ Air Tahiti Nui ne fournit directement ou indirectement aucun des services décrits dans la présente brochure. Air Tahiti Nui agit en tant qu'agent prestataire des écoles référencées. La prestation sera effectuée selon les termes et conditions définis par celles-ci. Les termes et conditions sont accessibles aux adresses indiquées par ces écoles.

2/ Le programme Études et Découvertes ainsi qu'Air Tahiti Nui déclinent toute responsabilité au titre d'éventuels de dommages, pertes,

blessures, décès, retards frais ou dépenses subis occasionnés ou encourus du fait de l'utilisation par le demandeur ou tout autre personne de tous services décrits dans la présente brochure. Ils déclinent également toute responsabilité au titre de la participation à une manifestation ou une activité qui ne sont pas fournies par les écoles référencées.

3/ Air Tahiti Nui décline toute responsabilité au titre d'éventuels dommages, pertes, frais retards ou de dépenses causés par ou résultant de :

- a/ Tout acte et omission de la part de tierce ou toute autre cause, hors de leur contrôle ;
- b/ Toutes prestations directement réservées par l'acheteur ou toute autre personne auprès du prestataire.

4/ Air Tahiti Nui décline toute responsabilité au titre de toute perte d'article personnel ou de tout dommage à ces derniers, de maladies, de retard ou d'interruption de voyages, de changement d'horaires ou de service sauf s'il résulte d'un acte ou omission de sa part sur la base des informations les plus récentes mises à disposition par les prestataires de service

5/ Air Tahiti Nui considère le contenu de la présente brochure comme exact et correct à la date d'impression et décline toute responsabilité au titre de changements éventuels des services.

6/ Air Tahiti Nui n'émet aucune garantie explicite ou implicite au titre de la prestation ou de la qualité des services décrits dans la présente brochure et n'accepte aucune responsabilité au titre de la non prestation éventuelle des services dont elle n'assure pas elle-même la prestation - l'acheteur accepte d'exercer son droit de recours exclusivement à l'encontre des écoles référencées et des prestataires de service effectif.

7/ Les transports, aériens ou autres, utilisés avec les services décrits dans la présente brochure sont sujets aux conditions de contrat du transporteur concerné. Les voyages avec Air Tahiti Nui sont sujets à ses conditions de transports, accessible sur son site www.airtahitiniui.com

Article 10. Données personnelles

Conformément à l'article 26 de la loi "Informatiques et Libertés", le bénéficiaire de cette promotion est informé que les informations nominatives recueillies dans le cadre de ce produit sont nécessaires pour son bon fonctionnement. L'utilisateur dispose d'un droit d'accès, de modification, de suppression et d'opposition à la cession de ses données, qu'il peut exercer en envoyant un courrier à Air Tahiti Nui - BP 1673 - 98713 Papeete - Tahiti - Polynésie française.

Article 11. Dispositions diverses

Air Tahiti Nui s'engage à supprimer directement cette promotion tarifaire si les écoles référencées lui annoncent qu'elle devient impossible ou sans objet. Pendant sa commercialisation, Air Tahiti Nui sera en droit de la modifier en ligne sur son site.

Toute réclamation ou contestation doit être transmise par écrit à l'adresse suivante : Air Tahiti Nui BP1673 - 98713 Papeete - Tahiti Polynésie française